**تسجيل / نقل الطلاب في المدارس الابتدائية الحكومية**

**سن التسجيل**

* يتم تسجيل الأطفال في الصف الأول من المدرسة الابتدائية إذا بلغوا سن 6 سنوات قبل 1 سبتمبر من العام**.**
* ويلاحظ أن الالتحاق بالمدارس الابتدائية، استنادا إلى [قانون التعليم](http://www.moec.gov.cy/dde/nomothesia/dimotiki_mesi/nomoi_1993_2019_anepisimi_enopoiisi.pdf)  [الإلزامي](http://www.moec.gov.cy/dde/nomothesia/dimotiki_mesi/nomoi_1993_2019_anepisimi_enopoiisi.pdf)، إلزامي لجميع الأطفال المقيمين في قبرص، ولهذا السبب يحاكم الآباء الذين ينتهكون القانون. الطفل الذي بلغ سن التسجيل في الصف الأول ولديه ، وفقا لتقدير والديه ، مشاكل خاصة ، لا يعفى من الالتزام بالتسجيل في المدرسة الابتدائية. بمجرد التسجيل ، يمكنك تقديم طلب في الوقت نفسه للحصول على "تعليق الحضور في المدرسة الابتدائية" ، من خلال ملء [نموذج PBA 34](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde34.docx). شريطة الموافقة على الطلب ، سيواصل دراسته في رياض الأطفال لمدة عام آخر وبعد ذلك سيتعين عليه / عليها الالتحاق بالمدرسة الابتدائية.

**وقت التسجيل**

* يتم تسجيل الطلاب في جميع صفوف المدارس الابتدائية العامة (A-F) في **يناير. يتم إبلاغ أولياء الأمور بمواعيد التسجيل من قبل أطفالهم الذين يذهبون بالفعل إلى مدرسة ابتدائية ومن قبل وسائل الإعلام.**
* لا توافق أي مدرسة على فصول إضافية غير تلك الناتجة عن تسجيلات يناير/كانون الثاني، لذلك فإن الآباء الذين لا يسجلون أطفالهم في يناير/كانون الثاني ملزمون بتسجيلهم في أقرب مدرسة في منطقتهم حيث لا يتم إنشاء فصل جديد مع تسجيل أطفالهم.
* بعد فترة التسجيل ، لا يحق لأي مدير مدرسة تسجيل طالب. يجب على أولياء الأمور الذين يقدمون أنفسهم لإعادة التسجيل أو التحويل بعد فترة التسجيل الاتصال بمكتب التعليم في المنطقة [ذات الصلة](http://www.moec.gov.cy/dde/contact.html).

**الحق في التسجيل**

* يحق لجميع الأطفال **، من أي جنسية ، المقيمين في قبرص ، بغض النظر عن الإقامة القانونية أو غير القانونية لوالديهم في الجزيرة ،** التسجيل.

**المناطق التعليمية**

* يجب تسجيل الطلاب ، وفقا لقانون [المناطق التعليمية](http://www.moec.gov.cy/dde/nomothesia/ekpaideftikes_perifereies/kanonismoi_ekpaideftikes_perifereies_1991.pdf) ، **في مدرسة منطقتهم التعليمية.**  يمكن للتلاميذ من الشوارع الأخرى ، في حالة مدارس المدن / البلديات / المجتمعات الكبيرة ، ومن المجتمعات الأخرى في حالة المدارس الإقليمية ، التسجيل في مدرسة ليست منطقتهم التعليمية ، بشرط أن يحصلوا على نقل من مكتب التعليم في المنطقة ذات الصلة وبعد التسجيل في البداية في مدرسة منطقتهم التعليمية.
* **يتم تسجيل جميع الطلاب في المدرسة الابتدائية في منطقتهم التعليمية.** يتم نشر المناطق التعليمية المنقحة على الإنترنت في نهاية ديسمبر قبل يناير عندما يتم التسجيل.
* يجب على كل طالب مسجل لأول مرة في مدرسة ابتدائية التسجيل بالضرورة في المدرسة الابتدائية في منطقته التعليمية ، حتى لو كان ينوي طلب التحويل. لا يتم النظر في أي طلب للتحويل إذا لم يكن الطالب مسجلا في المدرسة الابتدائية في منطقته التعليمية.
* يوضح أنه في حالة أطفال الصف A من المدرسة الابتدائية المهتمين بالتسجيل في مدرسة ابتدائية يرتادها الأشقاء الأكبر سنا (الصفوف 1 - 5) ، يتم التسجيل دون الحاجة إلى الدخول في عملية النقل.

**الشهادات اللازمة للتسجيل**

* بالنسبة للطلاب الذين سيسجلون لأول مرة ، من الضروري تقديم النماذج / الشهادات التالية:

1. **نموذج PBA 11 "طلب التسجيل في مدرسة ابتدائية أو روضة أطفال (التعليم الإلزامي قبل الابتدائي والصف ما قبل الابتدائي)":** يتم نشر [نموذج](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde11.docx) [PBA 11](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde11.docx)  على الموقع الإلكتروني لمديرية التعليم الابتدائي ويجب أن يكمله جميع الآباء الذين يتقدمون بطلب لتسجيل أطفالهم لأول مرة في المدرسة الابتدائية المحددة.
2. **شهادة الميلاد / جواز السفر:** بالنسبة للأطفال المولودين في قبرص وسيتم تسجيلهم لأول مرة ، يلزم تقديم شهادة ميلاد رسمية. بالنسبة للأطفال المولودين خارج قبرص ، يلزم تقديم شهادة ميلاد رسمية من السلطة المختصة في البلد الذي ولدوا فيه. يتم قبول جواز السفر كشهادة رسمية. في حالة عدم وجود أي وثيقة رسمية لدى أولياء الأمور معهم ، يتم تسجيل الطلاب بعد ملاحظة جميع المعلومات المطلوبة لإكمال السجل وسجل الطلاب. يتم قبول نسخ من المستندات المذكورة أعلاه فقط إذا كان لديهم مصدقة من قبل ضابط مختص. يوصى أيضا بترجمة هذه المستندات إلى اليونانية أو الإنجليزية.
3. **الفواتير**  التي تثبت شارع الإقامة: يتم التأكيد على أنه أثناء التسجيل  **، من الضروري تقديم ، إلى جانب المستندات المذكورة أعلاه ، فاتورتين (**  القمامة وفاتورة كهرباء حديثة) تثبت شارع إقامة الطالب. إذا كانت هناك حالات لآباء يستأجرون منزلا ولا يمكن تقديم فاتورة قمامة ، فيجب عليهم أيضا تقديم  **فاتورة الكهرباء ووثيقة الإيجار.** أيضا ، إذا كانت هناك حالات لأولياء الأمور الذين انتقلوا مؤخرا وليس لديهم فاتورة قمامة ، فسيتعين عليهم تقديم **تصريح البناء وفاتورة الكهرباء الأخيرة.**  ويوضح أن تلاميذ التعليم الإلزامي قبل الابتدائي وقبل الابتدائي والصف الأول الذين لديهم أشقاء أكبر سنا يذهبون إلى نفس المدرسة (في الصفوف 1 - 5 من المدرسة الابتدائية خلال العام الدراسي الحالي) يتم قبولهم دون شهادة من عنوان المنزل.
4. **نسخة من بطاقة التطعيم أو الصفحة ذات الصلة من الكتيب الصحي الذي يوضح حالة تطعيم الطفل وذكر اسمه.**

* تجدر الإشارة إلى أنه في بداية حضور الطفل في الصف الأول من المدرسة الابتدائية ، في سبتمبر ، من الضروري تقديم حضور **إرشادي رسمي في صف ما قبل الابتدائي من روضة أطفال معتمدة.**  يتم نشر قائمة برياض الأطفال المجتمعية والخاصة المعتمدة على [الموقع الإلكتروني](http://www.moec.gov.cy/schools_info.html)  [لوزارة التعليم والرياضة والشباب](http://www.moec.gov.cy/schools_info.html). لذلك ، إذا تبين أثناء تقديم طلب تسجيل الطفل في المدرسة الابتدائية (في يناير) أن الطفل لا يلتحق برياض أطفال معتمدة: أ) يتم إبلاغ الوالد على الفور والذي بدوره ، يجب عليه / عليها تسجيل طفله في روضة أطفال أخرى معتمدة من وزارة التعليم والرياضة والشباب و

ب) أن يكون الطالب مسجلا مؤقتا في الصف (1) ، حتى يقدم ولي الأمر شهادة تسجيل طفله في روضة أطفال معتمدة.

\* يتم تسليم جميع النماذج / الشهادات المذكورة أعلاه من قبل أولياء الأمور إلى المدرسة عند تسجيل أطفالهم ويتم الاحتفاظ بها في أرشيف المدرسة حتى تخرج الطفل أو نقله إلى مدرسة أخرى.

**التحويلات للعام الدراسي المقبل**

* **يتم تقديم طلبات النقل** ، أي للتسجيل في مدرسة ليست المنطقة التعليمية للطفل ، **من قبل أولياء الأمور إلى مدرسة منطقتهم التعليمية خلال فترة التسجيل ، في يناير.**  يمكن الحصول على  [نموذج PBA 33](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde33.docx)  "طلب النقل إلى مدرسة ابتدائية أو روضة أطفال (التعليم الإلزامي قبل الابتدائي والصف ما قبل الابتدائي) في منطقة أخرى" من مكاتب التعليم في المنطقة ذات الصلة أو من [الموقع الإلكتروني لوزارة التربية والتعليم](http://www.moec.gov.cy/dde/entipa.html).
* يتم إجراء عمليات التسجيل / النقل الجديدة **، لأسباب تتعلق بالانتقال خلال فترة التسجيل ، من قبل إدارة المدرسة التي ينوي الطفل نقلها إليها ،** عند تقديم دليل يثبت انتقال / نقل الوالدين.
* ومع ذلك ، تجدر الإشارة إلى أن عمليات النقل لأسباب أخرى أو لأسباب تتعلق بالانتقال تؤدي إلى وجود سكن أو مشاكل أخرى في المدرسة لا يتم قبولها إلا بعد موافقة مكتب التعليم والثقافة ذي الصلة. في هذه الحالات ، يجب اتباع إجراءات تقديم طلب النقل إلى مكتب المقاطعة للتعليم والثقافة ذي الصلة ، من خلال إكمال نموذج [PBA 33](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde33.docx).
* ما ورد أعلاه ينطبق فقط على فترة التسجيل في يناير. يجب على الآباء الذين يقدمون أنفسهم ، لأي سبب من الأسباب ، لتسجيل **/ نقل أطفالهم بعد فترة التسجيل ، الاتصال بمكتب التعليم في المنطقة ذات الصلة**.
* يتم إبلاغ المدارس وأولياء أمور الطلاب بالتحويلات المعتمدة أو غير المعتمدة بحلول نهاية يناير.
* قبل تأكيد التسجيلات، في غضون أبريل، يتم إبلاغ المدارس وأولياء أمور الطلاب الذين قدموا طلبا متأخرا للتسجيل / التحويل أو قدموا اعتراضات، بالتسجيلات / التحويلات المعتمدة أو غير المعتمدة.

**تعليق الدراسة – مد فترة الدراسة**

* يجب على أولياء الأمور الذين يرغبون في تعليق حضور أطفالهم ، أي البقاء في رياض الأطفال وتعليق حضورهم في المدرسة الابتدائية ، أو يرغبون في حصول أطفالهم على **تمديد الحضور ، أي البقاء في المدرسة الابتدائية**  وتعليق حضورهم في صالة الألعاب الرياضية ، ملء النماذج PBA 34 **و** PBA 35 [،](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde35.docx)  على التوالي. يتم نشر الاستمارات على  [الموقع الإلكتروني لمديرية التعليم الابتدائي](http://www.moec.gov.cy/dde/entipa.html). يجب إرسال النماذج ، بمجرد ملئها من قبل الوالدين ، إلى إدارة رياض الأطفال أو المدرسة الابتدائية ، حسب الاقتضاء. يجب أن تذكر النماذج أسباب طلب تعليق الدراسة أو تمديدها. ثم رياض الأطفال أو المدرسة الابتدائية ، حسب الاقتضاء ، بعد الانتهاء من آرائها ، يرسل النموذج إلى مكتب التعليم في المنطقة ذات الصلة. يتم تحديد الإجراء الواجب اتباعه لتقييم الطفل على أساس كل حالة على حدة.
* يتم تقديم طلبات تمديد **الحضور** ([نموذج PBA 35](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde35.docx)) من قبل أولياء الأمور إلى المدارس الابتدائية ، حيث يحضر أطفالهم ، **خلال فترة التسجيل في يناير**.
* يتم تقديم طلبات تعليق الحضور ([نموذج PBA 34](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde34.docx)) من قبل أولياء الأمور إلى رياض الأطفال ، حيث يحضر أطفالهم ، **خلال الفترة من 6 إلى 10 مارس**.
* يتم تقديم معلومات المدارس الابتدائية وأولياء الأمور من قبل مكاتب المقاطعات لتمديدات الحضور المعتمدة وغير المعتمدة حتى نهاية يناير ، في حين أن معلومات رياض الأطفال والمدارس الابتدائية لتعليق الحضور المعتمد وغير المعتمد تتم قبل تأكيد التسجيلات ، والتي تتم في غضون أبريل.

**تطعيمات الطلاب قبل الالتحاق بالمدرسة الابتدائية**

* عند دخول المدرسة الابتدائية ، حتى سن 5-6 سنوات ، يوصى بتغطية الأطفال باللقاحات التالية:

1. الخناق والكزاز والسعال الديكي (D.T.P أو D.T.aP)
2. شلل الأطفال (شلل الأطفال)
3. الحصبة والنكاف والحصبة الألمانية (M.M.R.)
4. التهاب الكبد B (Hep B)
5. المكورات السحائية C المتقارنة (Men C) / لقاح آخر يحتوي على المكورات السحائية

C

1. المستدمية النزلية من النوع ب (Hib)\*
2. اقتران المكورات الرئوية (PCV) \*

\* يوصى بإعطاء لقاحات Hib و PCV حتى سن 5 سنوات (بدء التطعيم من عمر شهرين)

\* يجب على أولياء الأمور عند تسجيل أطفالهم تقديم نسخة من الصفحة ذات الصلة من الكتيب الصحي أو بطاقة التطعيم التي توضح حالة تطعيم الطفل وتذكر اسمه.

**تأكيد التسجيلات**

* يتم تأكيد التسجيل في المدارس الابتدائية العامة في **أبريل** ، في التواريخ التي أعلنتها وسائل الإعلام.  **يجب على جميع الآباء تأكيد تسجيل أطفالهم (أطفالهم) لضمان مكانه في المدرسة المحددة**.